Manual Edition 1.0, Feb. 2015
ID: 230.030294.00

Edifier International Ltd.,
Suite 1610
16th Floor, Tower B,
Gemdale Plaza,
39 Queensway,
Hong Kong

Tel: +852 2522 6985
Fax: +852 2522 1989
www.edifier-international.com
© 2015 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.
Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

EDIFIER

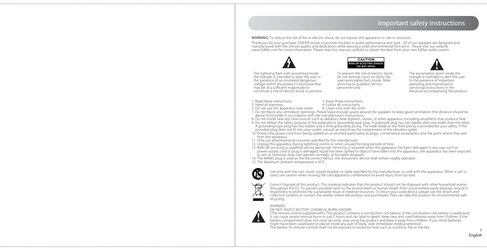
Luna Eclipse HD

e25HD-Powered Speaker System

User manual | Guide d'Utilisateur | Manual del usuario | Manual do utilizador

Important safety instructions

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
Please read this manual carefully before using your speaker system and retain for future reference. Your speakers are designed and manufactured with the utmost quality and dedication, while leaving a small environmental footprint. Please visit our website www.Edifier.com for more information. Please read this manual carefully before using your speaker system for the first time.

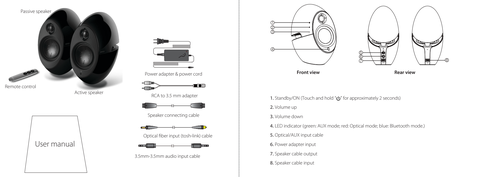


The lightning bolt with arrowhead inside the triangle is intended to alert the user to the presence of un-insulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of a sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover (or back). No user-serviceable Parts inside. Refer servicing to qualified service personnel only.

The exclamation point within the triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Do not use this apparatus near water.
5. Clean only with dry cloth.
6. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
7. Do not place any sources of naked flames, such as lighted candles, on other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
8. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
12. Refer all repairs to qualified personnel. Repair is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
13. The MAINS plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
14. Ensure ambient temperature ≤ 45°C.



Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

Correct Disposal of this product: This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

WARNING:
1. DO NOT TRUNCAT BATTERY, CHEMICAL BURN HAZARD
2. The remote control supplied with this product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
Old battery or remote control that not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Unpack the box

Box contents:

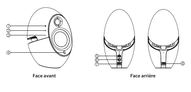
Illustrations

1. Standby/ON (Touch and hold "⏻" for approximately 2 seconds)
2. Volume up
3. Volume down
4. LED indicator (green: AUX mode; red: Optical mode; blue: Bluetooth mode.)
5. Optical/AUX input cable
6. Power adapter input
7. Speaker cable output
8. Speaker cable input

Déballez le carton

Contenus de l'emballage:

Illustrations

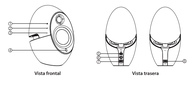


1. Veille/Marche (Appuyez et maintenez enfoncé le bouton « ⏻ » pendant environ 2 secondes)
2. Volume Haut
3. Volume Bas
4. Voyant d'alimentation (vert : AUX ; bleu : Bluetooth ; rouge : Optique)
5. Câble d'entrée Optique/AUX
6. Entrée d'adaptateur d'alimentation
7. Sortie de câble du haut-parleur
8. Entrée de câble du haut-parleur

Desembale la unidad

Contenido de la caja:

Ilustraciones

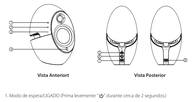


1. Modo espera/ENCENDIDO (Pulse y mantenga presionado "⏻" durante aproximadamente 2 segundos.)
2. Subir volumen
3. Bajar volumen
4. Indicador de entrada (azul: Bluetooth; verde: AUX ; rojo: Óptica)
5. Entrada Óptica/AUX
6. Entrada de energía
7. Salida para altavoz secundaria
8. Entrada de altavoz secundaria

Retire o conteúdo da Embalagem

Conteúdo da Embalagem:

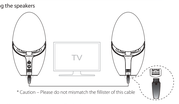
Diagramas



1. Modo de espera/LIGADO (Prima levemente "⏻" durante cerca de 2 segundos.)
2. Aumento do volume
3. Diminuição do volume
4. Indicador de função (azul: Bluetooth; verde: AUX; vermelho: Ótica)
5. Entrada Ótica/AUX
6. Entrada de energia
7. Saída para caixa secundária
8. Entrada caixa secundária

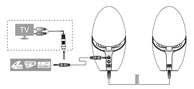
Basic operations

1. Connecting the speakers



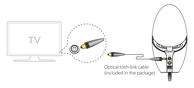
* Caution – Please do not mismatch the filliter of this cable

2. Connecting the speakers to your audio device.

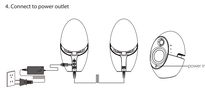


Basic operations

3. If you have Optical output from your TV, DVD etc., connect to optical output from your device.

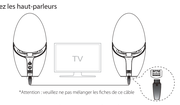


4. Connect to power outlet



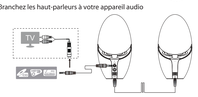
Fonctionnement de base

1. Branchez les haut-parleurs



*Attention : veuillez ne pas mélanger les fiches de ce câble

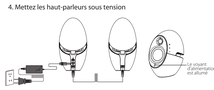
2. Branchez les haut-parleurs à votre appareil audio



Fonctionnement de base

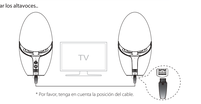
3. Si vous avez une sortie optique sur votre télé ou lecteur DVD, etc., branchez le câble à la sortie optique de votre appareil

4. Mettez les haut-parleurs sous tension



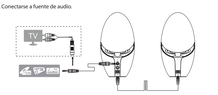
Operaciones básicas

1. Conectar los altavoces.



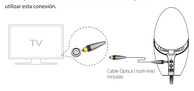
* Por favor, tenga en cuenta la posición del cable.

2. Conectarse a fuente de audio.

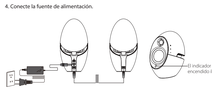


Operaciones básicas

3. Si su dispositivo de audio (TV o DVD etc.) tiene salida óptica, es recomendable utilizar esta conexión.

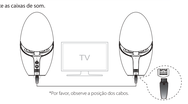


4. Conecte la fuente de alimentación.



Operações Básicas

1. Conecte as caixas de som.



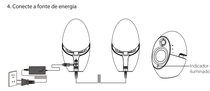
*Por favor, observe a posição dos cabos.

2. Conecte a caixa de som ao dispositivo de áudio.

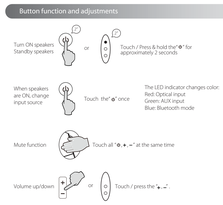
Operações Básicas

3. Se sua TV ou DVD possuir saída ótica, conecte na entrada ótica da caixa de som.

4. Conecte a fonte de energia



Button function and adjustments

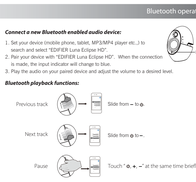


Bluetooth operations

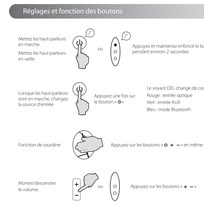
Connect a new Bluetooth enabled audio device:

1. Set your device (mobile phone, tablet, MP3/MP4 player etc..) to search and select "EDIFIER Luna Eclipse HD".
2. Pair your device with "EDIFIER Luna Eclipse HD". When the connection is made, the input indicator will change to blue.
3. Play the audio on your paired device and adjust the volume to a desired level.

Bluetooth playback functions:



Réglages et fonction des boutons

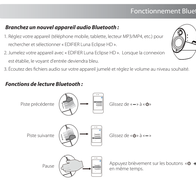


Fonctionnement Bluetooth

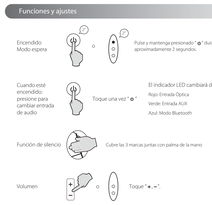
Branchez un nouvel appareil audio Bluetooth :

1. Réglez votre appareil (téléphone mobile, tablette, lecteur MP3/MP4, etc.) pour rechercher et sélectionner « EDIFIER Luna Eclipse HD ».
2. Jumelez votre appareil avec « EDIFIER Luna Eclipse HD ». Lorsque la connexion est établie, le voyant d'entrée deviendra bleu.
3. Écoutez des fichiers audio sur votre appareil jumelé et réglez le volume au niveau souhaité.

Fonctions de lecture Bluetooth :



Funciones y ajustes



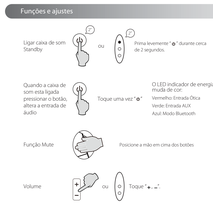
operaciones Bluetooth

Conexión de un nuevo dispositivo de audio Bluetooth:

1. Configure su dispositivo (teléfono móvil, dispositivo tablet, reproductor MP3/MP4, etc..) para buscar y seleccionar "EDIFIER Luna Eclipse HD".
2. Sincronice su dispositivo con "EDIFIER Luna Eclipse HD". Cuando se haya realizado la conexión, el indicador de entrada se encenderá en azul.
3. Reproduzca el audio en su dispositivo sincronizado y ajuste el volumen a un nivel deseado.

Funciones de reproducción:

Funções e ajustes



Operações Bluetooth

Conectar um novo dispositivo Bluetooth de áudio:

1. Ponha o seu dispositivo (telemóvel, tablet, MP3/MP4, etc..) em modo de busca e selecione "EDIFIER Luna Eclipse HD".
2. Emparelhe o seu dispositivo com "EDIFIER Luna Eclipse HD". A luz indicadora ficará azul quando a ligação for efetuada.
3. Comece a tocar o áudio do seu dispositivo e ajuste o volume para o nível desejado.

Funções de reprodução Bluetooth:

Additional information

Installing the battery for the Remote Control:
Insert a coin into the slot and rotate counter-clockwise to open the battery compartment, install the new CR 2025 battery (+ electrode upturned) and rotate the cover clockwise to close the compartment.

Note:
1. Do not place the remote control in places that are hot and humid.
2. Do not change the batteries.
3. Remove the batteries when unused for long period of time.
4. The battery should not be exposed to excessive heat such as direct sun, fire or similar.

Note:
1. Only the standard PCM audio signals of sampling clock (44.1/48KHz) are adaptable in optical mode.
2. Bluetooth connectivity and compatibility may vary depending on your device the software version it uses.
3. To enjoy the full Bluetooth functions of this product, please ensure your mobile device has A2DP & AVRCP profile.
4. PIN code for connection is "0000" if needed.

Specifications

Power output:	RMS 15W x 2 (treble) + 22W x 2(bass)
Signal to noise ratio:	≥85dBA
Frequency response:	50Hz~20KHz (+/-6dB)
Input type:	Bluetooth/AUX/Optical
Input sensitivity:	650mV ± 50mV
Adjustment:	Touch keys, Remote control
Bass & mid-range unit:	3 inch (82mm)
Treble unit:	Φ19mm silk dome

Informations complémentaires

Installation de la pile de la télécommande :
Insérez une pièce de monnaie dans la fente et tournez dans le sens antihoraire pour ouvrir le compartiment à pile. Installez une pile neuve CR 2025 (électrode + vers le haut) et tournez le couvercle en sens horaire pour fermer le compartiment.

Remarque :
1. Ne pas placer la télécommande dans des endroits chauds et humides.
2. Ne pas recharger pas la pile.
3. Retirer la pile lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
4. La pile ne doit pas être exposée à une chaleur excessive, comme la lumière directe du soleil, un incendie, etc.

Remarque :
1. Seuls les signaux audio PCM standard de l'horloge d'échantillonnage (44,1/48 kHz) sont adaptables en mode optique.
2. La connectivité et la compatibilité Bluetooth peuvent varier selon la version du logiciel utilisé par votre appareil.
3. Pour profiter pleinement des fonctions Bluetooth de ce produit, veuillez vous assurer que votre appareil mobile soit équipé du profil A2DP & AVRCP.
4. Le code NIP pour la connexion est « 0000 », le cas échéant.

Caractéristiques

Puissance de sortie :	RMS 15W x 2 (aigus) + 22W x 2 (graves)
Signal au niveau de bruit :	≥85dBA
Fréquence de réponse :	50Hz~20KHz (+/-6dB)
Type d'entrée :	Bluetooth/AUX/Optique
Sensibilité d'entrée :	650mV ± 50mV
Réglage :	Touches, Télécommande
Haut-parleur graves & médiums :	3 pouces (82 mm)
Unité des aigus :	dôme en soie Φ19 mm

Información adicional

Instalación de la batería en el control remoto:
Gire la tapa hacia la izquierda para abrir el compartimento e inserte la batería, gire la tapa hacia la derecha para cerrar.

Nota:
1. No coloque el control remoto en lugares que sean calurosos y húmedos.
2. No cargue las baterías.
3. Retire las baterías cuando no se vayan a utilizar durante un largo periodo.
4. La batería no debe estar expuesta un calor excesivo como sol directo, fuego o similares.

Nota:
1. Solo las señales de audio PCM estándar del reloj de muestreo (44,1/48 kHz) se pueden adaptar en el modo Óptica.
2. La conectividad Bluetooth y compatibilidad puede depender de la versión del dispositivo y el software que utiliza.
3. Para disfrutar las funcionalidades completas de este producto, por favor, asegúrese de que su dispositivo móvil tenga el perfil A2DP & AVRCP.
4. El código PIN para la conexión es "0000", en caso de que se lo pida.

Especificaciones

Salida de alimentación:	RMS 15W x 2 (agudos) + 22W x 2(graves)
Señal a la proporción ruido:	≥85dBA
Respuesta de frecuencia:	50Hz~20KHz (+/-6dB)
Tipo de entrada:	Bluetooth/AUX/Óptica
Sensibilidad de entrada:	650mV ± 50mV
Ajuste:	Teclas táctiles, Mando a distancia
Unidad de medio alcance y graves:	3 pulgadas (82mm)
Unidad de agudos:	Cúpula seda Φ19 mm

Informações adicionais

Instalando a bateria no controle remoto:
Gire a tampa no sentido anti-horário para abrir o compartimento e insira a bateria, gire a tampa no sentido horário para fechar.

Atenção:
1. Não coloque o controlo remoto em locais quentes e húmidos.
2. Não recarregue as pilhas.
3. Retire as pilhas quando não for utilizá-lo durante um longo período de tempo.
4. A pilha (pilha, pilhas ou bateria) não deve ser exposta a calor

Atenção:
1. Apenas os sinais de áudio PCM padrão do relógio de amostragem (44,1/48KHz) são adaptáveis no modo Ótica.
2. A conectividade Bluetooth e compatibilidade pode depender do dispositivo e versão do software que ele utiliza.
3. De modo a poder tirar todo o partido das funções Bluetooth deste produto, certifique-se de que o seu dispositivo móvel possui o perfil A2DP & AVRCP.
4. O código PIN da ligação é "0000", para o caso de ser pedido.

Especificações

Potência:	RMS 15W x 2 (agudos) + 22W x 2(graves)
Rácio sinal/ruído:	≥85dBA
Frequência:	50Hz~20KHz (+/-6dB)
Tipo de Entrada:	Bluetooth/AUX/Ótica
Sensibilidade:	650mV ± 50mV
Controlo:	Botões, Controlo remoto
Unidade de graves & médios:	3 polegadas (82mm)
Unidade de agudos:	Ø19mm revestido a seda

Troubleshooting

- Switch the EDIFIER Luna Eclipse HD off then on and reconnect to the audio source.
- Ensure Bluetooth function is enabled on your Bluetooth devices.
- Move the devices closer and retry the connection.
- Try another Bluetooth device for connection.
- Check the power cord connection and make sure the wall outlet is on.
- Switch the system off then on and reconnect to the audio source.
- Confirm that the system is ON and not in STBY mode.
- Check the master volume and confirm that it is turned up.
- Check for proper connections of the audio input cable.
- Check audio source to confirm that it is functioning properly.

Thank you for purchasing this EDIFIER product. For warranty information regarding your new purchase please visit www.edifier.com

If you have any further questions or concerns regarding EDIFIER Products anywhere in the world, please visit our website at: www.edifier.com, or email EDIFIER Support for further assistance at: mainin@edifier.com.

Contact us by phone: 1-877-EDIFIER (334-3437) in US and Canada, for South America: Please visit www.edifier.com (English) or www.edifierla.com (Spanish/Portuguese) for detailed local contact information.

Consignes de securite importantes

AVERTISSEMENT: Afin de diminuer les risques d'incendies ou de chocs électriques, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
Nous vous remercions de votre achat. EDIFIER s'efforce de fournir les meilleures performances en matière d'qualité et de style. Tout en laissant une petite empreinte environnementale, nos produits sont conçus et fabriqués avec un souci de qualité et de dévouement. Veuillez visiter notre site www.Edifier.com pour en savoir plus. Veuillez lire attentivement ce guide pour tirer le maximum de votre nouveau système d'enceintes.

Le symbole d'éclair avec une flèche à l'intérieur du triangle est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'une tension non isolée et dangereuse dans l'enceinte de l'appareil. Cette tension est suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Afin de prévenir les risques de chocs électriques, ne pas retirer le couvercle (ou le dos). Aucune pièce réparable par l'utilisateur. Veuillez confier l'entretien à un personnel qualifié pour les réparations.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'opérations importantes de fonctionnement et d'entretien (maintenance) dans les documents accompagnant l'appareil.

1. Lisez ces notices.
2. Conservez ces notices.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'eau.
5. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
6. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation. Installez conformément à la notice du fabricant.
7. Ne placez pas de sources de flammes nues, tels des bougies allumées, sur d'autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
8. Ne pas contourner la mesure de sécurité de la prise polarisée ou de type de mise à la terre. Une prise polarisée a deux lames plus larges l'une que l'autre. Une prise de type de mise à la terre comporte deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche sont fournies pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne correspond pas à votre prise, contacter un électricien pour le remplacement de votre prise obsolète.
9. Protégez le cordon d'alimentation pour ne pas être piétiné ou pincé en particulier aux prises de courant de proximité et au point de sortie de l'appareil.
10. N'utiliser que les fixations/accessoires stipulés par le fabricant.
11. Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsque vous ne l'utilisez pas de longues périodes.
12. Confier la réparation à un personnel de maintenance qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil, tel qu'un cordon d'alimentation ou une prise endommagé(e), du liquide a été renversé ou des objets sont tombés sur l'appareil, ce dernier a été exposé à la pluie ou l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou a été renversé.
13. Le cordon d'alimentation est utilisé comme dispositif de déconnexion ; ce dernier sera en antenu opérationnel.
14. S'assurer que la température ambiante inférieure ou de 45 °C.

N'utiliser qu'avec le panier, le support, le trépied, le crochet ou la table désignés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Faire attention lors du déplacement d'un panier / appareil combiné afin d'éviter des blessures en cas de renversement. Il est parfois nécessaire de

Élimination correcte de ce produit: Ce symbole avise qu'en Europe, ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers. Afin de prévenir des éventuels dommages à l'environnement ou à la santé humaine dus à une mauvaise élimination, recyclez-le responsablement pour favoriser le recyclage durable des ressources matérielles. Pour retourner le produit usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté ce produit. Ce produit peut être pris en charge et produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.

AVERTISSEMENT:
1. NE PAS TRONQUER LA PILE, RISQUE DE BRÛLURES CHIMIQUES.
2. La télécommande livrée avec ce produit contient une pile bouton. Si elle est avalée, la pile bouton ou pièce peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut conduire à la mort. Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants. Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants. Si vous croyez que des piles ont été avalées ou insérées dans une partie du corps, consulter un médecin immédiatement.Dispose la pile de la télécommande de toute source de chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu, ou autres.

Dépannage

- Réglez l'appareil sur « EDIFIER Luna Eclipse HD », puis reconnectez-le à la source audio.
- Assurez-vous que la fonctionnalité Bluetooth soit activée sur votre appareil Bluetooth.
- Approchez votre appareil et ressayez la connexion.
- Essayez la connexion avec un autre appareil Bluetooth.
- Vérifiez le branchement du cordon d'alimentation et assurez-vous que la prise murale soit sous tension.
- Réalumez le système, puis reconnectez-le à la source audio.
- Vérifiez que le système est en marche et non en mode veille.
- Vérifiez le volume et assurez-vous qu'il soit activé.
- Assurez-vous que le câble d'entrée audio soit branché correctement.
- Vérifiez la source audio pour vous assurer qu'elle fonctionne correctement.

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit EDIFIER. Pour plus de renseignements sur la garantie de votre achat, visitez www.edifier.com.

Pour toute autre question ou préoccupation concernant les produits EDIFIER partout dans le monde, visitez notre site Web au www.edifier.com ou écrivez-nous par courriel pour recevoir un soutien technique à mainin@edifier.com.

Contactez-nous par téléphone au 1-877-EDIFIER (334-3437) aux E.-U. et au Canada; pour l'Amérique du Sud : visitez www.edifier.com (en anglais) ou www.edifierla.com (en espagnol et en portugais) pour obtenir des coordonnées locales détaillées.

Instrucciones de seguridad importantes

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de fuego o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.
Gracias por su compra. EDIFIER se esfuerza por ofrecer el mejor rendimiento de audio con mayor diseño. Todos nuestros altavoces están diseñados y fabricados con la máxima calidad y dedicación. Para más información visite www.Edifier.com.

El dibujo con una punta de flecha dentro de un triángulo pretende avisar al usuario de la presencia de un voltaje peligroso no aislado dentro de la carcasa del producto que puede ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte trasera). No contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Para cualquier reparación, consulte a personal cualificado.

El signo de exclamación dentro del triángulo pretende avisar al usuario de la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (reparación) importantes en la documentación que acompaña al producto.

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta todas las advertencias.
4. No use este aparato cerca del agua.
5. Limpie solo con un trapo seco.
6. No obstruya ninguna abertura de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
7. No coloque ninguna fuente de calor como velas encendidas, cerca de otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
8. No anule el mecanismo de la seguridad del enchufe polarizado o de tipo tierra. Un enchufe polarizado tiene dos patillas, una una